



MITTEILUNGSBLATT



der Verwaltungsgemeinschaft Pastetten und der Mitgliedsgemeinden Buch a. B. und Pastetten

Herausgegeben von der Verwaltungsgemeinschaft Pastetten. Verantwortlich für den Inhalt: Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft 85669 Pastetten, Fröbelweg 1, Telefon (08124) 4443-0, Fax 4443-29, info@pastetten.de oder info@buchambuchrain.de
www.vg-pastetten.de. Für die Gemeinden: Der jeweilige Bürgermeister.

Druck: Nußrainer, 84424 Isen, Bischof-Josef-Straße 6, Telefon (08083) 5314-0, Fax (08083) 5314-14

Nr. 2

März 2026

Jahrgang 46



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

am 08. März 2026 werden in Bayern die Landrätinnen und Landräte, Bürgermeisterinnen und Bürgermeister, Gemeinderätinnen und Gemeinderäte, sowie Kreisrätinnen und Kreisräte neu gewählt.

In der Gemeinde wird vieles entschieden, was Sie, Ihre Kinder und Ihre Freunde direkt betrifft.

In den kommunalen Parlamenten geht es darum, dass unsere Städte, unsere Dörfer, unsere Heimat lebens- und liebenswert bleiben. Selbstverständlich ist die Kommunalpolitik immer von Entscheidungen auf Landes- und Bundesebene abhängig. Aber vor Ort wird über die Umsetzung entschieden.

Die Bürgerbeteiligung, das Mitmachen und Mitgestalten durch Vereine, Unterstützung von Initiativen vor Ort, all das macht Kommunalpolitik interessant und spannend.

Mehr Informationen zum Wahlablauf finden Sie auf Seite 3.

Wir wünschen allen Bürgerinnen und Bürgern einen engagierten Wahlmonat und bedanken uns für Ihr Interesse an der Wahl 2026.

Peter Deischl
Erster Bürgermeister
Gemeinde Pastetten

Ferdinand Geisberger
Erster Bürgermeister
Gemeinde Buch a. Buchrain

Verwaltungsgemeinschaft Pastetten

Bekanntmachungen

Unsere Öffnungszeiten

Montag bis Freitag:

8.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Donnerstag zusätzlich:

14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Bürgerbüro

Das Bürgerbüro ist jeden Mittwoch bis zur Kommunalwahl im März 2026 für den Parteiverkehr geschlossen.

Ab April 2026 ist das Bürgerbüro jeden Dienstag ohne vorherige Terminvereinbarung von 8:00 bis 11:30 Uhr für Sie geöffnet.

Bitte Informieren Sie sich vorab, welche Unterlagen für das jeweilige Anliegen erforderlich sind.

Bauamt

Das Bauamt ist ab April freitags wieder für den Parteiverkehr geöffnet.

Einwohnermeldeamt

Das Einwohnermeldeamt ist ab sofort unter einer neuen E-Mail-Adresse erreichbar:

einwohnermeldeamt@pastetten.de

Bitte nutzen Sie künftig ausschließlich diese Adresse.

Rathaus

Das Rathaus bleibt am 09. und 10. März 2026 wegen Wahnacharbeiten geschlossen.

Falls es zu einer Stichwahl kommt, ist das Rathaus am 23. März ebenfalls wegen Wahnacharbeiten geschlossen.



Ganz einfach online – TERMIN BUCHEN

Terminbuchungen im Bürgerbüro sind über die Homepages möglich.

Verwaltungsgemeinschaft Pastetten:

www.vg-pastetten.de

Gemeinde Buch a. Buchrain:

www.buchambuchrain.de

Gemeinde Pastetten:

www.pastetten.de

Liebe Bürgerinnen und Bürger, bitte nutzen Sie die Möglichkeit, vorab online einen Termin für Ihren Besuch im Rathaus zu vereinbaren. Das bringt viele Vorteile mit sich, denn so kann der Besuch auf den persönlichen Terminkalender abgestimmt werden. Darüber hinaus kann mit einem reservierten Termin das Anliegen schneller bearbeitet werden, auch entfallen Wartezeiten vor Ort. Zudem sind bei der Online-Terminbuchung Informationen hinterlegt, welche Unterlagen für das jeweilige Anliegen erforderlich sind.

gez. Peter Deischl

Gemeinschaftsvorsitzender

Standesamt Isen

Anliegen, die das Standesamt betreffen liegen in der Zuständigkeit des Standesamtes Isen.

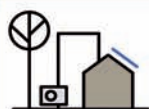
Bitte vereinbaren Sie für diese Anliegen einen Termin unter: www.isen.de/terminvereinbarung.

Tel. 08083/530-115, -128 oder -134

Mail: standesamt@isen.de

Aufgaben des Standesamtes Isen:

- Anmeldung Eheschließung
- Geburten
- Kirchenaustritte
- Namensklärungen
- Sterbefälle
- Trauungen
- Vaterschaftsanerkennungen



INGENIEURBÜRO HETTSTEDT ENERGIEBERATUNG

☎ 08124/5490 265 @ info@ib-hettstedt.de 🌐 www.ib-hettstedt.de

Unsere Leistungen für Ihre Modernisierung:

- Fördermittelberatung
- individuelle Sanierungsfahrpläne
- Heizlastberechnung
- energetische Baubegleitung
- Energieausweise
- Lebenszyklusanalysen (LCA)
- Energiekonzepte
- Energieaudit nach DIN EN 16247



Ich unterstütze Sie bei allen Fragen rund um die energetische Sanierung Ihrer Immobilie

Ihr Alexander Hettstedt M. Eng
Energie-Effizienz-Experte

Kommunalwahl 2026

Bitte gehen Sie am 08.03.2026 wählen!

Am Sonntag, den 08. März 2026, finden in ganz Bayern die Kommunalwahlen statt. Wahlberechtigt sind alle EU-Bürgerinnen und EU-Bürger ab 18 Jahren, die seit dem 08.01.2026 ihren Hauptwohnsitz in Pastetten oder Buch a.Buchrain haben.

Die aktuellen Wahlbekanntmachungen finden Sie auf unserer Homepage.

Briefwahl – Jetzt nur noch kurze Zeit möglich

Falls Sie am Wahltag verhindert sind, können Sie weiterhin Briefwahlunterlagen beantragen oder persönlich abholen.

So können Sie Briefwahlunterlagen beantragen:

- Ausgefüllte Wahlbenachrichtigung in den Briefkasten der Verwaltungsgemeinschaft einwerfen
- QR-Code auf der Wahlbenachrichtigung scannen
- Online-Antrag stellen

Bitte berücksichtigen Sie die Postlaufzeit, damit Ihre Unterlagen rechtzeitig bei Ihnen eintreffen.

Persönliche Abholung / Sofortwahl

In der Verwaltungsgemeinschaft Pastetten möglich bis Freitag, 06.03.2026.

Öffnungszeiten:

Mo – Fr: 8.00 – 12.00 Uhr

Do: 14.00 – 18.00 Uhr

Zusätzlich am Freitag, den 06.03.2026 von 13.00 – 15.00 Uhr

Vor Ort steht eine Wahlkabine bereit – Sie können Ihre Briefwahl somit direkt ausfüllen und abgeben.

Wahl vor Ort am 08. März

Wahllokale:

- Pastetten, Turnhalle
Stimmbezirk 0201 & 0202
- Buch a.Buchrain, Gemeindehaus
Stimmbezirk 0101

Geöffnet: 08.00 – 18.00 Uhr

Ihre Stimmen im Überblick

Sie erhalten vier Stimmzettel:

- Bürgermeister (gelb) – 1 Stimme
- Gemeinderat Pastetten – 14 Stimmen
- Gemeinderat Buch a.B. – 12 Stimmen
- Landrätin / Landrat (blau) – 1 Stimme
- Kreistag (grau) – 60 Stimmen

Für Gemeinderat und Kreistag gilt:

- Bis zu 3 Stimmen pro Kandidaten möglich
- Die Gesamtstimmenzahl darf nicht überschritten werden
- Stimmen können auf verschiedene Listen und Kandidaten verteilt werden

Ihr verlässlicher Stromlieferant
aus der Region > seit über 120 Jahren
unabhängig und kundenorientiert



Kunden werben Kunden
> jetzt 20 €
Gutscheine sichern



ÖKO-Strom 100 % regional



- Stromversorgung
- Elektroinstallation
- Photovoltaik & Speicher
- E-Auto-Ladesäulen
- E-Check
- Wallbox
- (W)LAN-Netzwerktechnik
- Smart Home
- Glasfaser-Spleiß-Technik



SEW Stromversorgungs-GmbH
Sempt-Elektrizitäts-Werke GmbH & Co. KG

Telefon 08122 / 9827 - 0 Fax 08122 / 9827 - 60
Werkstraße 2 • Pretzen • 85435 Erding • www.sewerding.de

Ferienbetreuung

Die Schulferien bedeuten für viele Eltern ein Betreuungsproblem. Auch in unseren Gemeinden ist der Bedarf einer zuverlässigen Betreuungslösung vorhanden. Berufstätige Eltern diesbezüglich zu unterstützen ist ein wichtiger Aspekt, den die Gemeinden Pastetten und Buch a.Buchrain umsetzen möchten. Dafür stellt die Gemeinde Pastetten Räume und finanzielle Mittel zur Verfügung und kümmert sich um qualifiziertes Betreuungspersonal.

Die Gemeinde Buch a.Buchrain beteiligt sich ebenfalls mit finanzieller Unterstützung für die angemeldeten Kinder.

Termine 2026

Ostern	30.03. - 02.04.2026
Pfingsten	26.05. - 29.05.2026
Sommer 1	03.08. - 07.08.2026
Sommer 2	07.09. - 11.09.2026

Die Informationen zur Anmeldung entnehmen Sie bitte der jeweiligen Homepage unter der Rubrik „Leben und Wohnen“ und Heimatinfo-App.

Ausweisdokumente

Ferienzeit ist Reisezeit

Jetzt Ausweisdokumente kontrollieren!

Die Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft Pastetten möchte daran erinnern, die Gültigkeit der Ausweispapiere rechtzeitig vor Reiseantritt zu überprüfen. Sind die Ausweisdokumente abgelaufen oder steht das Ablaufdatum kurz bevor, stellen Sie bei der Verwaltungsgemeinschaft einen Neuantrag.

Vorzulegen sind:

1. Ein biometrisches Lichtbild (nicht älter als ein halbes Jahr). Lichtbilder für Identitätsdokumente müssen von Fotostudios ausschließlich in elektronischer Form über gesicherte elektronische Übermittlungswege zum Bürgeramt (Pass-/Ausweisbehörde) übermittelt werden. Alternativ bietet die Verwaltungsgemeinschaft Pastetten an, Lichtbilder vor Ort im Rathaus elektronisch aufzunehmen und medienbruchfrei in den Antragsprozess zu übernehmen
2. Ist das bisherige Ausweisdokument von einer anderen Passbehörde ausgestellt, ist eine Geburtsurkunde (bei ledigen Personen) bzw. eine Heiratsurkunde (bei verheirateten, geschiedenen oder verwitweten Personen) vorzulegen.

Was viele nicht wissen:

Für viele beliebte Urlaubsziele benötigt man einen Reisepass, z.B. Ägypten, Mexiko, Dominikanische Republik, Kuba, USA usw. Weitere Einreisebestimmungen und Passvorschriften anderer Länder erhalten Sie über das Auswärtige Amt unter www.auswaertiges-amt.de oder unter Tel: 030/50002000.

3. Passgebühren sind bei der Antragstellung zu entrichten:

Personalausweis unter 24 Jahre	27,60 €
Personalausweis über 24 Jahre	46,00 €
Reisepass unter 24 Jahre	37,50 €
Reisepass über 24 Jahre	70,00 €
Vorläufiger Personalausweis	10,00 €
Express-Pass unter 24 Jahre	69,50 €
Express-Pass über 24 Jahre	102,00 €
Vorläufiger Reisepass	26,00 €

Hinweis zu Ausweisdokumenten für Kinder:

Das Kind muss zur Beantragung mitkommen! Sofern nicht beide Elternteile/Sorgeberechtigten bei der Beantragung anwesend sein können: Einverständniserklärung mit genauer Bezeichnung, ob Reisepass (Express) oder Personalausweis beantragt werden soll und Kopie Ausweisdokument des nicht anwesenden Elternteils.

Bitte mitbringen:

- aktuelles biometrisches Lichtbild des Kindes, nicht älter als sechs Monate
- aktuelle Größe und Augenfarbe des Kindes
Ggf. sind zusätzliche Unterlagen erforderlich:
- vorhandener Kinderreisepass/Ausweis
- Geburtsurkunde
- bei alleinigem Sorgerecht: aktuelle Auskunft aus dem Sorgeregister (früher Negativbescheinigung) oder Sorgerechtsentscheidung.

ZIMMEREI DEISCHL



Tainger Straße 21
85669 Zeilern
Tel 08124/9680

lorenz@zimmerei-deischl.de

0177/4800218

peter@zimmerei-deischl.de

0177/2991938

www.zimmerei-deischl.de

Bekanntmachungen

Bürgermeistersprechstunde

Im Monat März findet die Bürgermeistersprechstunde am Donnerstag, den 12.03.2026 von 18.15 – 19.00 Uhr statt.

Termine für die Bürgermeistersprechstunde bitte unter info@pastetten.de anfragen, oder telefonisch unter der Tel: 08124/4443-0 vereinbaren.

gez. Ferdinand Geisberger

1. Bürgermeister

Bauhof Buch a.Buchrain

Der Bauhof Buch a.Buchrain ist zu folgenden Betriebszeiten erreichbar:

Montag bis Donnerstag: 8.00 bis 16.00 Uhr

Freitag: 8.00 bis 12.00 Uhr

Tel.: 08124/90798-25,

Handy: 0151/555 388 35 Herr Roth, oder

Handy: 0151/420 85 227 Herr Kellner

gez. Ferdinand Geisberger

1. Bürgermeister

Straßenkehrung im Frühjahr 2026:

Am Mittwoch, den **18.03.2026** findet in der Gemeinde Buch a.Buchrain die Frühjahrskkehrung durch die Firma AHD-Sitzberger statt.

Sitzungstermine des Gemeinderates Buch a.Buchrain

Die nächste Gemeinderatssitzung findet voraussichtlich am 17.03.2026 um 19.30 Uhr im Gemeindehaus Buch a.Buchrain statt.

Bitte beachten Sie die öffentlichen Anschlagtafeln und die Homepage:

www.buchambuchrain.de

Öffentlicher Bücherschrank Buch a.Buchrain

Der öffentliche Bücherschrank der Gemeinde Buch a.Buchrain befindet sich im Eingangsbereich des Kindergartens und ist zu den üblichen Öffnungszeiten des Kindergartens, von Montag bis Donnerstag von 7.00 Uhr bis 16.00 Uhr und am Freitag von 7.00 Uhr bis 14.30 Uhr geöffnet. Ihr Bücherschrank-Team

Vorankündigung Ramadama

Das Ramadama der Gemeinde Buch a.Buchrain findet am Samstag, den 28.03.2026 um 9.00 Uhr am Kirchplatz statt. Auf zahlreiche Teilnehmer freut sich die Gemeinde.

gez. Ferdinand Geisberger

Erster Bürgermeister

Unsere Werbepreise:

Visitenkarte 25,00 EUR

Viertel Seite 40,00 EUR

Halbe Seite 60,00 EUR

Ganze Seite 120,00 EUR

Bei 6 Anzeigenschaltungen werden
5 Anzeigen berechnet.

Bei 12 Anzeigenschaltungen werden
10 Anzeigen berechnet.

COLORS
Farben & Bodenbeläge

- Malerbetrieb
- Beschriftungen
- Folierung
- Schilder

www.colors-design.de

Alexander Schweisguth
Sonnenweg 3b
85656 Buch a. B.
0172/8524300

Auszug aus der Gemeinderatssitzung vom 27.01.2026

26. Änderung des Regionalplans München; Vorranggebiete Windenergieanlagen; Abgabe einer Stellungnahme

Beschluss:

Der Gemeinderat Buch a. Buchrain beschließt die Stellungnahme zum zweiten Beteiligungsverfahren des Regionalen Planungsverbandes zur 26. Änderung des Regionalplans München und beauftragt die Verwaltung, diese dem Regionalen Planungsverband zu übersenden. Die Anlagen (Stellungnahme samt Anlage (Gutachten IWGU Brunnen III) sind Bestandteil dieses Beschlusses.

Mehrheitlich beschlossen Ja 10 Nein 1

Antrag auf Baugenehmigung für den Abbruch eines best. Gebäudes und Überdachung der best. Fahrsilos mit Einbau eines Hackschnitzzellagers, Drosselweg 15, Fl.-Nr. 375, Gem. Buch a. Buchrain

Beschluss:

Das gemeindliche Einvernehmen kann erteilt werden, da das Bauvorhaben öffentlichen Belangen nicht entgegensteht.

Einstimmig beschlossen Ja 11 Nein 0

Tekturantrag für den Neubau eines Milchviehlaufstalls zur artgerechten Tierhaltung, Loiperding 5, Fl.-Nr. 1191, Gem. Buch a. Buchrain

Beschluss:

Das gemeindliche Einvernehmen kann erteilt werden, da das Bauvorhaben öffentlichen Belangen nicht entgegensteht.

Einstimmig beschlossen Ja 10 Nein 0
11 Persönlich beteiligt 1

Antrag auf Baugenehmigung für den Abbruch eines best. landw. Gebäudes u. Neubau einer Halle zur Heu, Stroh, Kartoffel u. Maschinenlagerung mit Heizung, Oberbuch 10, Fl.-Nr. 1009, Gem. Buch a. Buchrain

Beschluss:

Das gemeindliche Einvernehmen kann erteilt werden, da das Bauvorhaben öffentlichen Belangen nicht entgegensteht.

Einstimmig beschlossen Ja 11 Nein 0

Anwendung der BauGB-Novelle 2025 (sog. Bau-Turbo) in der Gemeinde Buch am Buchrain; Information für die Gemeinderäte sowie die Beauftragung der Verwaltung zur Erarbeitung gebietsbezogener Leitplanken

Beschluss:

Der Gemeinderat nimmt die Informationen zur Kenntnis und beauftragt die Verwaltung, für die

bestehenden Bebauungsplangebiete und für faktische Innenbereichsgebiete gebietsbezogene Leitplanken zu erarbeiten. Diese Leitplanken sollen insbesondere Vorgaben zu Höhenentwicklung, Maß der baulichen Nutzung, Bauweise, Gestaltung, Grünordnung, Mobilität und Stellplätze sowie zu Lärmvorsorge enthalten. Die Entwürfe werden dem Gemeinderat jeweils zur Beschlussfassung vorgelegt. Bei Bedarf erfolgt die Fortschreibung.

Einstimmig beschlossen Ja 11 Nein 0

Erlass einer Vorkaufsrechtssatzung für die Sicherung von Flächen zur Erstellung eines Geh- und Radweges (Bereich Hammersdorf)

Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt die Vorkaufsrechtssatzung für die Sicherung von Flächen zur Erstellung eines Geh- und Radweges im Bereich Hammersdorf wie vorgestellt und erläutert. Die Satzung tritt am Tag nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Einstimmig beschlossen Ja 10 Nein 0

Persönlich beteiligt 1

Kooperationsvereinbarung über die Durchführung und Finanzierung einer interkommunalen Ferienbetreuung

Beschluss:

Der Gemeinderat stimmt dem Entwurf der Kooperationsvereinbarung zu und ermächtigt den Bürgermeister zum Abschluss dieser Vereinbarung.

Einstimmig beschlossen Ja 11 Nein 0

www.IhrBaumProfi.de

schnell • sauber • preiswert



Baumfällungen • Baumpflege • Abfuhr
jeder Schwierigkeitsgrad – NEU! Fällkran!
Wurzelstockfräsung • Gartenpflege
Spezialmäharbeiten • Brennholz

unverbindliche, kostenlose Beratung

Tel. 08122-17 91 661, kontakt@ihrbaumprofi.de

Abschlag Wasser- und Kanalgebühren 2026 Hundesteuer 2026

Am 31.03.2026 ist der 1. Abschlag 2026 der Wasser- und Kanalgebühren und am 01.04.2026 ist die Hundesteuer 2026 zur Zahlung fällig.

Bei allen Gebührenpflichtigen die am Bankabbuchungsverfahren teilnehmen werden am Fälligkeitstermin, unter der SEPA Gläubiger ID-Nr. DE42GBU00000010174, die Wasser- und Kanalgebühren bzw. die Hundesteuer 2026 abgebucht. Barzahler der Gemeinde Buch am Buchrain werden gebeten, die Beträge rechtzeitig auf ein Konto der Gemeinde Buch am Buchrain zu überweisen oder bei der Kasse der Verwaltungsgemeinschaft bis 31.03.2026, bzw. 01.04.2026 einzuzahlen.

Bankverbindungen der Gemeinde Buch am Buchrain:

VR-Bank Erding eG

IBAN: DE 96 7016 9605 0000 1205 10

BIC: GENODEF1ISE

Sparkasse Erding-Dorfen

IBAN: DE 02 7005 1995 0000 2265 97

BIC: BYLADEM1ERD

Für Rückfragen steht Ihnen die Gemeindekasse, Zimmer Nr. 13 unter Tel. Nr. 08124/4443-23 oder -24 zur Verfügung.

Bekanntmachung der Jagdgenossenschaft Buch a.Buchrain

Am Mittwoch, den 04. März 2026 findet um 19:30 Uhr die Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Buch a.Buchrain im Schützenheim der Buchenlaubschützen statt.

Tagesordnung

1. Jahresbericht des Jagdvorstehers
2. Kassenbericht des Kassenverwalters
3. Entlastung der Jagdvorstandschafft und der Kassenführung
4. Verwendung des Jagdpachtertrages
5. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

Alles beteiligten Grundbesitzer, bzw. bevollmächtigten Vertreter, die im Jagdrevier Buch a.Buchrain Grundstücke besitzen, werden hiermit eingeladen.

Die Versammlung ist nicht öffentlich.

Im Anschluss an die Versammlung sind die Jagdgenossen mit ihren Partnern von den Jagdpächtern zu einem Wildessen herzlich eingeladen.

gez. Michael Rappold, Jagdvorsteher

Für unsere Senioren

MuT-Kurs in Buch a.Buchrain

Ein weiterer Kurs für Seniorinnen und Senioren ohne oder mit sehr geringen Kenntnissen im Umgang mit Smartphone und Tablett findet am Freitag, 17.04.2026

Freitag, 24.04.2026

Freitag, 08.05.2026

Jeweils von 9:00 bis 12:00 Uhr

im Gemeindehaus in Buch a.Buchrain, statt.

Anmeldungen in der Gemeindeverwaltung unter 08124/4443-0.

Kindertagesstätte Rosengarten

Vorankündigung Anmeldetage

Der Anmeldetag für die Kindertagesstätte Rosengarten findet am Montag, den 02.03.2026 von 14.30 – 17.00 Uhr statt.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage: www.kita-rosengarten.com

Kindertagesstätte Rosengarten

Rosenstraße 1

85656 Buch a.Buchrain

Tel: 08124 527767



Raiffeisenstraße 7 · 85669 Pastetten
Tel. 0 81 24/15 85 · info@friseur-faltlhauser.de

Sie können uns jetzt auch wieder **mit und ohne Termin** besuchen! Termine sind auch kurzfristig möglich.

Montag: geschlossen

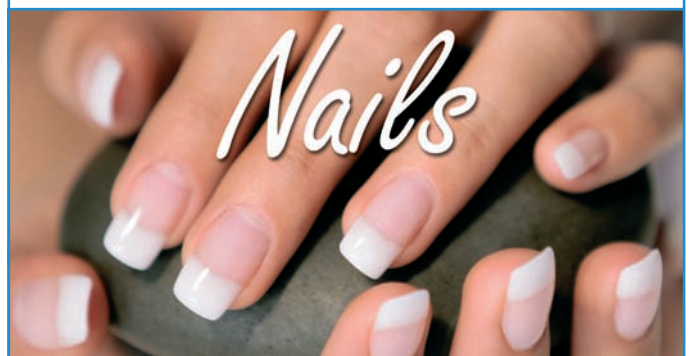
Donnerstag: 8 – 18 Uhr **ohne Termin**

Dienstag: 8 – 18 Uhr **mit Termin**

Freitag: 8 – 18 Uhr **mit Termin**

Mittwoch: 8 – 18 Uhr **mit Termin**

Samstag: geschlossen



Bekanntgabe

Sprechstunden von Bürgermeister Peter Deischl

Termine mit dem Bürgermeister, Herrn Peter Deischl, sind telefonisch unter Tel. 08124/4443-0 zu vereinbaren.

Bürgersprechstunde

Vor jeder öffentlichen Gemeinderatssitzung haben alle Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Pastetten die Möglichkeit, Fragen an den Bürgermeister zu richten.

Sitzungstermine des Gemeinderates Pastetten

Die nächste Gemeinderatssitzung findet voraussichtlich am 24.03.2026 um 19.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses Pastetten statt. Bitte beachten Sie die öffentlichen Anschlagtafeln und die Homepage: www.pastetten.de.

Straßenkehrung im Frühjahr 2026:

Am Donnerstag, den **19.03.2026** findet in der Gemeinde Pastetten die Frühjahrskehrung statt.

Zudem findet eine Kehrung am Montag, den 16.02.2025 nach dem Faschingsumzug statt.

Hundesteuer 2026

Die Gemeinde Pastetten weist darauf hin, dass am 01.04.2026 die Hundesteuer für 2026 zur Zahlung fällig ist. Bei allen Gebührenpflichtigen, die am Bankabbuchungsverfahren teilnehmen, werden am Fälligkeitstermin, unter der SEPA Gläubiger ID-Nr. DE10GPA00000010168, die fälligen Beträge vom Konto abgebucht.

Barzahler der Gemeinde Pastetten werden gebeten, die Beträge rechtzeitig auf ein Konto der Gemeinde Pastetten zu überweisen oder bei der Kasse der Verwaltungsgemeinschaft bis 01.04.2026 einzuzahlen.

Bankverbindungen der Gemeinde Pastetten:

VR-Bank Erding eG

IBAN: DE 02 7016 9605 0006 0104 90

BIC: GENODEF1ISE

Sparkasse Erding-Dorfen

IBAN: DE 67 7005 1995 0000 2259 12

BIC: BYLADEM1ERD

Für Rückfragen steht Ihnen die Gemeindekasse, Zimmer Nr. 13 unter Tel. Nr. 08124/4443-23 oder -24 zur Verfügung

Auszug aus der Gemeinderatssitzung vom 20.01.2026

Kommunale Wärmeplanung für die Pastetten – Vorstellung durch den Projektleiter Herrn Tobias Berg, IfE

Beschluss:

Der Gemeinderat der Gemeinde Pastetten nimmt den Abschlussbericht der Kommunalen Wärmeplanung Pastetten zustimmend zur Kenntnis und beschließt den Bericht wie vorgestellt und erläutert.

Der Bericht mit den weiteren Präsentationen und Informationen ist auf der Homepage veröffentlicht.

Einstimmig beschlossen Ja 14 Nein 0

Vorstellung der aktuellen Hochwasserschutzplanung Reithofen-Harthofen durch Herrn Brandhorst, Ing.-Büro Sehlhoff

Beschluss:

Der Gemeinderat nimmt den aktuellen Planungsstand zustimmend zur Kenntnis.

Die Verwaltung wird beauftragt, die weiter notwendigen Schritte einzuleiten.

Einstimmig beschlossen Ja 14 Nein 0

Antrag auf Baugenehmigung für die Nutzungsänderung von Lagerräumen in Pensionszimmer mit Betriebsleiterwohnung und Errichtung einer Außentreppe, Am Etzfeld 8, Fl.-Nr. 2222/8, Gem. Pastetten

Beschluss:

Das gemeindliche Einvernehmen für die Nutzungsänderung von Lagerräumen in Pensionszimmer mit Betriebsleiterwohnung kann nicht erteilt werden, da der in der Betriebsbeschreibung genannte Pensionsbetrieb auf eine wohnähnliche Nutzung ausgelegt ist und somit dem Charakter eines Gewerbebetriebes widerspricht. Es wird darauf hingewiesen, dass auf dem Grundstück bereits eine Betriebsleiterwohnung vorhanden ist und somit keine zweite Wohneinheit errichtet werden darf.

Mehrheitlich beschlossen Ja 13 Nein 1

Antrag auf Vorbescheid für die Erweiterung eines bestehenden Gewerbebetriebes mit Betriebsleiterwohnung, Moosanger 20, Fl.-Nr. 2291, Gem. Pastetten

Beschluss:

Das gemeindliche Einvernehmen kann erteilt werden, da das Bauvorhaben öffentlichen Belangen nicht entgegensteht und die Erweiterung im Verhältnis zum vorhandenen Gebäude und Betrieb angemessen ist.

Einstimmig beschlossen Ja 14 Nein 0

Antrag auf Baugenehmigung für die Errichtung einer Garage mit Holzlege als Anbau an eine bestehende Garage, Bergstraße 4, Fl.-Nr. 3, Gem. Pastetten

Beschluss:

Das gemeindliche Einvernehmen kann erteilt werden, da das Bauvorhaben öffentlichen Belangen nicht entgegensteht.

Einstimmig beschlossen Ja 13 Nein 0

Persönlich beteiligt 1

Erschließung des Doppelfeuerwehrhauses mit Neubau eines Geh- und Radweges zwischen Pastetten und Harthofen

Beschluss:

Der Gemeinderat Pastetten beschließt, die Bauleistungen „Straßenbaumaßnahmen an der Staatsstraße St 2332 im Zuge des Neubaus des Doppelfeuerwehrhauses Pastetten für die Feuerwehren Pastetten und Reithofen-Harthofen“ an den nach Prüfung und Wertung durch das beauftragte Ingenieurbüro Schelzke wirtschaftlichsten Bieter zu vergeben. Die Verwaltung wird ermächtigt, den Auftrag auf Grundlage des Vergabevorschlags des Ingenieurbüros Schelzke zu erteilen und die hierfür erforderlichen Erklärungen abzugeben.

Einstimmig beschlossen Ja 14 Nein 0

Anwendung der BauGB-Novelle 2025 (sog. Bau-Turbo) in der Gemeinden Pastetten; Einführung einer kommunalen Leitlinie nach § 36a BauGB sowie Beauftragung zur Erarbeitung gebietsbezogener Leitplanken

Beschluss:

Der Gemeinderat nimmt die Informationen zur Kenntnis und beauftragt die Verwaltung, für die bestehenden Bebauungsplangebiete und für faktische Innenbereichsgebiete gebietsbezogene Leitplanken zu erarbeiten. Diese Leitplanken sollen insbesondere Vorgaben zu Höhenentwicklung, Maß der baulichen Nutzung, Bauweise, Gestaltung, Grünordnung, Mobilität und Stellplätze sowie zu Lärmvorsorge enthalten. Die Entwürfe

werden dem Gemeinderat jeweils zur Beschlussfassung vorgelegt. Bei Bedarf erfolgt die Fortschreibung.

Einstimmig beschlossen Ja 14 Nein 0

Hier könnte Ihre
Werbung stehen!
Wir freuen uns auf Ihre
Anzeigenschaltung.

Bekanntmachung der Jagdgenossenschaft Pastetten

Am Mittwoch, den 25.03.2026 um 19.30 Uhr, findet im Gasthaus Winner, in Pastetten, die Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Pastetten statt. Tagesordnung für die Jahreshauptversammlung 2026:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Verlesung der Niederschrift 2025
3. Bericht des Jagdvorstehers
4. Bericht des Kassenverwalters
5. Bericht der Kassenprüfer und Entlastung der Vorstandschaft
6. Verwendung des Jagdpachtschilling
7. Wünsche und Anträge

Alle Grundbesitzer, die in den Jagdrevieren Pastetten I und II jagdbare Grundstücke haben, sind mit Ihren Partnern zu dieser Versammlung mit anschließendem Rehessen recht herzlich eingeladen. gez. Fritz Deutinger, Jagdvorsteher

SOZIALVERBAND

VdK

BAYERN



Ortsverband Forstern
Buch a.B. und Pastetten

Sozialrechtsberatung für Mitglieder des VdK:
Kreisverband Erding, Winterlestr. 10 b, 85435 Erding
Tel. 08122/892552 E-Mail: kv-erding@vdk.de

Ihre Ansprechpartner für die Mitgliederbetreuung vor Ort:

Für Buch a. B.:	Hans Haberl Tel. 08124/8137
Für Pastetten:	Gudrun Schmidt Tel. 08124/4463606
	Albertine Winkler Tel. 08124/1375

Für unsere Senioren

Seniorenbeirat Pastetten

Der Seniorenbeirat der Gemeinde Pastetten ist unser kompetenter Ansprechpartner in allen Seniorenfragen. Kontaktmöglichkeit:

Per Post: Gemeinde Pastetten, Seniorenbeirat, Fröbelweg 1, 85669 Pastetten

Per Telefon: 08124/444 77 00

Seniorentreff im Café Herzstück

Der Seniorenbeirat lädt recht herzlich zum monatlichen Seniorentreff in das Café Herzstück am Mittwoch, den 04.03.2026 um 14.00 Uhr ein.

Der Seniorenbeirat freut sich, auch neue Teilnehmer an unseren monatlichen Treffen begrüßen zu können und verweist auf die Termininformationen im Mitteilungsblatt letzte Seite, im Gemeindekalender und in der Heimat-Info-App.

MuT-Kurs in Pastetten

Ein weiterer Kurs für Seniorinnen und Senioren ohne oder mit sehr geringen Kenntnissen im Umgang mit Smartphone und Tablett findet am

Dienstag, 14.04.2026

Dienstag, 21.04.2026

Dienstag, 28.04.2026

Jeweils von 14:00 bis 17:00 Uhr

im Schulungsraum der Feuerwehr Pastetten, statt.

Anmeldungen in den Seniorenbereit,

Frau Gudrun Schmidt unter 08124 / 446 36 06.

Anmeldung Kindertagesstätte

AWO Kinderhaus Pustebblume

Vorankündigung Anmeldetag

Der Tag der offenen Tür findet am 13.03.26 von 15 – 17 Uhr statt.

Weitere Informationen unter:

awo-kv-ebe.de/kitas/khpa

AWO Kinderhaus Pastetten

Schulstr. 7, 85669 Pastetten

Wir gratulieren

Zur Diamantenen Hochzeit

Alois und Mechthilde Zollner

Grundschule Pastetten

Bekanntmachung

Die Schuleinschreibung für das Schuljahr 2026/2027 findet am

Dienstag, den 17. März 2026

in den Räumen der Grundschule Pastetten statt.

Einschreibzeiten: 14.30 Uhr bis 17.00 Uhr

Anzumelden sind alle Kinder, die bis zum 30. September 2026 sechs Jahre alt werden.

Ferner müssen alle Kinder angemeldet werden, die im vergangenen Schuljahr (2025/2026) zurückgestellt wurden bzw. die Korridorregelung in Anspruch genommen haben.

Die Pflicht zur Schulanmeldung besteht auch dann, wenn die Erziehungsberechtigten beabsichtigen, ihr Kind vom Besuch der Grundschule zurückstellen zu lassen oder den **Einschulungskorridor** (geb. zwischen 1. Juli und 30. September 2020) nutzen wollen.

Die Kinder müssen **an der** öffentlichen Grundschule, **in deren Schulsprengel** sie wohnen oder an einer staatlich genehmigten privaten Volksschule angemeldet werden. Das gilt auch dann, wenn die Erziehungsberechtigten die Genehmigung eines Gastschulverhältnisses beantragen wollen.

Die Erziehungsberechtigten und ihre Vertreter müssen bei der Schulanmeldung die nach dem Anmeldeblatt erforderlichen Angaben machen und durch Vorlage der Geburtsurkunde belegen.

Schulanmeldung ist Pflicht.

Erziehungsberechtigte, welche die ihnen obliegende Anmeldung eines Schulpflichtigen ohne berechtigten Grund vorsätzlich oder fahrlässig unterlassen, können nach Art. 119 (1-3) des Bayer. Gesetzes über das Erziehungs- und Unterrichtswesen mit Geldbuße belegt werden.

Auf Antrag der Erziehungsberechtigten kann ein Kind, das in den Monaten Oktober, November, Dezember 2020 geboren wurde, schulpflichtig werden, wenn zu erwarten ist, dass das Kind voraussichtlich mit Erfolg am Unterricht teilnehmen kann. Eine Ablehnung ist möglich, wenn die Aufnahmevoraussetzungen nicht gegeben sind. Über die **Aufnahme** entscheidet der **Schulleiter**;

er kann die Teilnahme an einem Verfahren zur Feststellung der Schulfähigkeit verlangen.

Kinder, die **nach dem 31. Dezember 2020** geboren wurden und eingeschult werden sollen, benötigen ein schulpsychologisches Gutachten.

Zur Einschreibung sind die Geburtsurkunde (Familienstammbuch), Taufurkunde, Sorgerechtsbeschluss bei alleinigem Sorgerecht und die Bestätigung des Gesundheitsamtes bezüglich der durchgeführten Schuleingangsuntersuchung (mit Masernnachweis) mitzubringen.

gez. Karin Wittig, Rektorin

Abfallwirtschaft

Recyclinghof Buch a. Buchrain

Öffnungszeiten März bis November

Dienstags 16.00 – 18.00 Uhr

Samstag 9.00 – 12.00 Uhr

Ausgabestelle von Gelben Säcken

Recyclinghof Pastetten

Öffnungszeiten November bis März

Mittwoch 15.00 -17.00 Uhr

Samstag 09.00 -12.00 Uhr

Ausgabestelle von Gelben Säcken

Wichtige Information:

Sollten die Container der Recyclinghöfe voll sein, werden die Bürgerinnen und Bürger gebeten, ihren Abfall wieder mitzunehmen und nicht dort abzustellen. Dies gleicht einer wilden Müllablagerung und kann bei Bedarf zur Anzeige gebracht werden.

Wir bitten um Beachtung!

Öffnungszeiten Müllumladestation Isen

Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag:

8.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 17.00 Uhr

Mittwoch: 8.00 – 12.00 Uhr,

Samstag: 8.00 – 13.00 Uhr

Gelber Sack

Sollte es Probleme bei der turnusgemäßen Abholung der Gelben Säcke geben, wenden Sie sich bitte direkt an die Hotline des Abholunternehmens Knettenbrech + Gurdulic, unter der Telefonnummer 0800/5052505 oder an LVP-Erding@knettenbrech-gurdulic.de

DER KRAMERWIRT.



- + Wirtshaus und Biergarten
- + geöffnet Mi. bis So. ab 17h
- + Sonn- und Feiertage auch 11:30h bis 15h
- + auf Anfrage auch außerhalb dieser Zeiten
- + Biergarten mit überdachtem Außenbereich
- + Innenbereich mit hocheffektivem Luftreiniger
- + aktuelle Infos zur Speisekarte und Veranstaltungen auf unserer Website

+ Familien- und Betriebsfeiern, Hochzeiten, Taufen, Klassentreffen...

Wir bieten den richtigen Rahmen für Buffet, Menü oder bayrischen Schmankerln im Wirtshaus oder im Biergarten. Terminvereinbarung zur Beratung jederzeit möglich.

Wir freuen uns auf Euch!

Herzlichst die Wirtsleute A&A Gilow-Kohler

Alle aktuellen Infos über Speisekarte, Auflagen, Öffnungszeiten...

www.derKramerwirt.de

KRAMERWIRT
WEBSITE



Erdinger Straße 27
85669 Harthofen

HEREINSPAZIERT!

Reservierung 08124 7104
post@derKramerwirt.de

BRUMBERG
Licht. Seit 1873.



Licht. Für Garten und Außenbereiche.

Für Orientierung und Sicherheit.

Durchdachte Lichtkonzepte für Außen-bereiche geben Orientierung, sorgen für Behaglichkeit und halten ungebetene Gäste fern. Die LED-Leuchten von Brumberg inszenieren den Außenbereich energieeffizient und wirkungsvoll - immer bei höchster Produktqualität.

NOTKA Tilo
Elektro-Meisterbetrieb

Tilo Notka
Elektro-Meisterbetrieb e.K.
Am Etfeld 10 • 85669 Pastetten
Telefon: 0 81 24 • 91 07 59 0
Telefax: 0 81 24 • 91 07 60 0
www.elektro-notka.de
info@elektro-notka.de
HRA 90237 • AG München
USt-IdNr. DE179313733



ZIMMEREI & HOLZBAU
TIM MASZHOLD

**Wir bauen auf Qualität –
aus Leidenschaft zu Holz**

Holzbau ▪ Holzhäuser ▪ Bedachungen ▪ Sanierung
Genehmigungsplanung ▪ Werkplanung
Kranverleih ▪ Gerüstverleih
Zertifizierter Fachbetrieb für Asbestsanierung

Brunau 1 • 84405 Dorfen

www.Zimmerei-Maszhold.de

Tel. +49 (0) 172 / 14 21 841



Sonstiges

Standort Defibrillator Pastetten

Hauptstraße 14 A
85669 Pastetten

Standort Defibrillator Reithofen

Bei der Bäckerei Neumeier
Erdinger Straße 8
85669 Pastetten

Standort Defibrillator Buch

Hinterer Eingang
Gemeindehaus Buch a.Buchrain
Hauptstraße 15
85656 Buch a.Buchrain

Kostenlose Energieberatung der Verbraucherzentrale Bayern



Kostenlose Energieberatung am Nachmittag in Buch a.Buchrain

Energiesparen ist für alle wichtig. Die kostenlose und unabhängige Energieberatung der Gemeinden Pastetten und Buch a.Buchrain zusammen mit Verbraucherzentrale Bayern findet wieder statt. Wir helfen bei Fragen zu Strom- sowie Heizkosten, Photovoltaik, Dämmen, Heizen und zeigen Ihnen, wie Sie Energie im Alltag sparen.

Beratungsstützpunkt in Buch a.Buchrain

Wann: Alle zwei Monate ein Beratungstermin.

Im Jahr 2026 sind folgende Termine vorgesehen:

05.03.2026

07.05.2026

09.07.2026

17.09.2026

12.11.2026

14.00 – 17.45 Uhr, **bitte Termin vereinbaren**

Wo: Gemeindehaus Buch a.Buchrain,
Hauptstraße 15 in 85656 Buch a.Buchrain.

Der Zugang ist barrierefrei!

Termin vereinbaren Sie bitte gerne über die
Hotline der Verbraucherzentrale unter:

0800 / 809 802 400 (Montag bis Freitag von
08:00 bis 18:00 Uhr kostenlos erreichbar).

Vorbereitungslehrgang zur staatlichen Fischerprüfung 2026

Der Bezirksfischereiverein Erding e.V. hält in der Zeit vom 13. Januar 2026 bis 7. März 2026 wieder den jährlichen Vorbereitungslehrgang zur staatlichen Fischerprüfung ab.

In diesem Lehrgang werden die Teilnehmer von qualifizierten Fachkräften umfassend auf die staatliche Fischerprüfung vorbereitet.

**Ab sofort ist eine Anmeldung zum
Vorbereitungskurs möglich unter:**

[www.fischen-](http://www.fischen-erding.de/index.php/service/fischerpruefung)

erding.de/index.php/service/fischerpruefung



Sommerferienprogramm 2026 Pastetten & Buch a.Buchrain

Wir freuen uns, auch in diesem Jahr wieder ein Sommerferienprogramm anbieten zu können. Die Kinder dürfen sich auf Sommerferien voller Action, Spaß und Abenteuer freuen.

Damit wir auch in diesem Jahr wieder viele spannende Erlebnisse ermöglichen können, sind wir auf die Unterstützung von freiwilligen Anbietern angewiesen. Wir freuen uns über altbekannte Veranstalter, aber natürlich jederzeit auch über neue Angebote.

Wenn du Lust hast, in den Sommerferien etwas anzubieten, kannst du dich gerne schon jetzt bei uns melden.

Weitere Informationen und genauere Details werden im Mitteilungsblatt, auf der Homepage der VG Pastetten, sowie in der Heimat-Info App veröffentlicht.

Kontaktdaten

Tel.: 01515 4294168

Mail: ferienprogramm@pastetten-buch.de

Anmeldeportal

www.unser-ferienprogramm.de/pastetten-buchambuchrain



Münchner Familienpass 2026 – Freizeitspaß zum kleinen Preis für die ganze Familie

Der Münchner Familienpass ist auch in diesem Jahr ein attraktives Angebot für Familien: Für nur 6 Euro bietet er ganzjährig zahlreiche Vergünstigungen und Inspiration für gemeinsame Freizeitaktivitäten – unabhängig vom Verwandtschaftsverhältnis. Gültig ist der Pass für zwei Erwachsene und bis zu vier Kinder (bis einschließlich 17 Jahre).

Ob Schwimmbadbesuch, Tierparkerlebnis oder Einkauf – der Familienpass macht Freizeit günstiger. Mit dabei sind unter anderem zwei Gutscheine für kostenlosen Eintritt in eines der M-Bäder (ein Erwachsener und ein Kind bis 14 Jahre), kostenloser Eintritt für einen Erwachsenen im Wildpark Poing, ein Viertel Hopfister Brot gratis sowie Ermäßigungen im Tierpark Hellabrunn, bei Spielwarengeschäften, Fahrradhändlern und Biomärkten.

Der Münchner Familienpass 2026 ist ab sofort erhältlich in den Stadt- und Gemeindeverwaltungen von Erding, Dorfen, Finsing, Forstern, Fraunberg, Lengdorf, Moosinning, Isen, Oberneuching, St. Wolfgang und Taufkirchen. Er kann das ganze Jahr über erworben werden und ist bis zum 31. Dezember 2026 gültig.

Weitere Informationen zum Münchner Familienpass gibt es bei den Verkaufsstellen oder im Landratsamt Erding, Fachbereich Jugend und Familie, Kommunale Jugendarbeit, 08122/58-1393 (Mo bis Do) oder 08122/58-1171 (Mo bis Fr) oder per E-Mail koja@lra-ed.de.

Der Münchner Familienpass kann auch bequem online bestellt und bezahlt werden – www.muenchen.de/familienpas

Rücksichtnahme in unseren Gemeinden - Hundekot bitte entfernen

In letzter Zeit häufen sich Beschwerden über liegen gelassenen Hundekot auf Gehwegen, Grünflächen und öffentlichen Anlagen.

Die Gemeindeverwaltung bittet daher alle Hundehalterinnen und Hundehalter eindringlich, die Hinterlassenschaften ihrer Hunde zu entfernen und ordnungsgemäß zu entsorgen.

Bitte nutzen Sie die bereitgestellten Abfallbehälter und Hundekotbeutel oder entsorgen Sie die Beutel im Restmüll.

Nur durch gegenseitige Rücksichtnahme können wir unsere Gemeinde sauber und lebenswert halten. Vielen Dank für die Mithilfe!

Kooperation für Menschen in schwierigen Lebenssituationen

Die neue Kooperationsvereinbarung zwischen der Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG) und der Bundesarbeitsgemeinschaft der Landwirtschaftlichen Familienberatungen und Sorgentelefone (BAG) soll Menschen aus der Grünen Branche in schwierigen Lebenssituationen helfen.

Die Krisenhotline ist rund um die Uhr unter der Telefonnummer 0561 / 785 1 10101 erreichbar.

Beste Ausbildungs- und Studienchancen in der öffentlichen Verwaltung Bayerns

Nur eine Anmeldung – viele Karrieremöglichkeiten! Schon gewusst?

Während der Ausbildung oder dem dualen Studium über **1.500 Euro** monatlich verdienen, Staat und Kommunen machen es möglich!

Es erwarten Dich spannende Aufgaben und vielfältige Karrierechancen im Beamtenverhältnis.

Gestalte die Zukunft der Menschen aktiv mit beispielsweise bei einer Stadt, Gemeinde, Regierung oder einem Landratsamt, Finanzamt, der Justiz oder Bayerischen Polizei.



Rechtzeitig für 2027 zum zentralen Auswahlverfahren anmelden!

Ausbildung: 2.2. bis 11.5.2026

Studium: 11.03. bis 13.07.2026

www.lpa.bayern.de

Goebel & Onic
Fliesenleger-Meisterbetrieb

S.Goebel, Parkstr. 1, 85461 Grünbach

0171/ 5172073, 08122 / 957925

R.Onic, Anger 6, 85669 Pastetten

0171 / 6007673, 08124/ 9107536



Pflegekrisendienst wird zum 1. Februar 2026 auf alle Kommunen ausgeweitet

Der Pflegekrisendienst im Landkreis Erding erfährt zum 1. Februar 2026 eine bedeutende Weiterentwicklung und steht fortan flächendeckend allen 26 Städten, Märkten und Gemeinden zur Verfügung. Bisher beteiligten sich 23 der 26 Kommunen an diesem Angebot, wodurch die Unterstützung bereits in der Vergangenheit für 120.000 Einwohnerinnen und Einwohner zugänglich war. „Mit der nun erreichten landkreisweiten Beteiligung wird ein entscheidender Schritt zur Stärkung der pflegerischen Versorgungsstrukturen vollzogen, um den Zugang zu kurzfristiger, professioneller Unterstützung in akuten pflegerischen Notfällen ohne Versorgungslücken sicherzustellen“, zeigt sich Landrat Martin Bayerstorfer zufrieden. Der Pflegekrisendienst ist beim Landratsamt Erding angesiedelt und wird in Zusammenarbeit mit dem BRK Kreisverband Erding umgesetzt und ausgeführt. Das Kernstück des Dienstes, der auf einen Antrag der CSU-Fraktion aus dem Jahr 2017 zurückgeht, ist die schnelle und unkomplizierte Unterstützung direkt am Patienten zu Hause. Hierbei leistet qualifiziertes Personal eine temporäre ambulante Behandlungs- und Grundpflege sowie hauswirtschaftliche Leistungen, sofern kein anderer wirtschaftlicher oder ehrenamtlicher Dienst dazu in der Lage ist. Die Unterstützung ist dabei bewusst auf einen Zeitraum von maximal fünf Tagen begrenzt und versteht sich nicht als Ersatz für eine dauerhafte ambulante oder stationäre Pflege. Ein wesentliches Ziel ist die Vermeidung von Wiedereinweisungen in die Klinik. Das Projekt wurde bereits mehrfach ausgezeichnet. So erhielt der Pflegekrisendienst im Dezember 2022 den ersten Preis beim Wettbewerb „Innovative Wege zur Pflege“ des Bayerischen Staatsministeriums für Gesundheit und Pflege. Im Juni 2023 folgte die Auszeichnung mit dem „Demografiepreis Bayern“ in der Kategorie „Meine.Heimat.Zukunftssicher.“

Kontakt Pflegekrisendienst: Tel 08122 / 97 62 82, sybille.mueller@brk.de



**H.T.M. Mühlhuber
Meisterbetrieb**

Heizung • Sanitär • Solar
Installation & Kundendienst

Am Etzfeld 19
85669 Pastetten-Harthofen
muehlhuber@aol.com

Tel.: 08124/75 05 • www.heizung-sanitaer-muehlhuber.de

Geschäftsführerwechsel beim Abwasserzweckverband Erdinger Moos

Langjähriger Geschäftsleiter des Abwasserzweckverbands Erdinger Moos Josef Schmittner übergibt mit Wirkung zum 01.03.2026 seine Position an Alexandra Melzer. Bereits zum 01.02.2020 wechselte Frau Alexandra Melzer nach langjähriger Erfahrung als Geschäftsführerin von Verbänden im Handwerk zum Abwasserzweckverband. Seither ist sie als Verwaltungsleiterin und stellvertretende Geschäftsleiterin neben Herrn Schmittner für die operative und strategische Weiterentwicklung des Abwasserzweckverbandes tätig. Nun erfolgt aufgrund des altersbedingten Ausscheidens des Herrn Schmittner die Ernennung von Frau Alexandra Melzer als Geschäftsleiterin zum 01.03.2026.

Die Abwasserbranche hat sich in Zukunft zahlreichen Herausforderungen zu stellen. Im Vordergrund der Tätigkeiten von Frau Melzer wird die nächsten Jahre die betriebliche Umsetzung der Europäischen Kommunalen Abwasserrichtlinie sein. Diese soll bis Mitte des Jahres 2027 in innderdeutsches Recht transformiert werden.

Der Verbandsvorsitzende und Oberbürgermeister der Großen Kreisstadt Erding Herr Gotz bedankt sich bei Herrn Schmittner für den langjährigen und erfolgreichen Einsatz beim Abwasserzweckverband Erdinger Moos. Herr Schmittner ist seit 2015 Geschäftsleiter des Abwasserverbandes und hat zahlreiche Herausforderungen der Abwasserbranche bestens gemeistert. Laut Herrn Verbandsvorsitzenden Gotz ist der Abwasserzweckverband mit Frau Melzer als Volljuristin für die Zukunft hervorragend aufgestellt.

Der Abwasserzweckverband Erdinger Moos mit Sitz in Eitting ist einer der größten Abwasserentsorger in der Region und entsorgt das Abwasser der 12 Mitgliedsgemeinden, darunter die Große Kreisstadt Erding, sowie das Schmutzwasser und Enteisungsabwasser der Flugzeugenteisung des Flughafens München.



Bildquelle: Carola Englmeier, AZV

BUND Naturschutz- Die Erdkröte

Der Winter 2025/2026 scheint lang und kalt gewesen zu sein. Aber irgendwann kommt der Frühling. Sobald die Temperaturen tagsüber auf 15°C klettern, kommen sie aus ihren Winterquartieren und begeben sich auf ihre Wanderung: Erdkröten und verschiedene Grünfrösche. Erdkröten sind unscheinbare, nachtaktive Tiere, die gut getarnt am Boden in Wäldern und unter Büschen leben. Man sieht sie nur, wenn sie auf ihrer jährlichen Wanderung zu den Laichgewässern Straßen und Wege überqueren müssen. Oft haben die Weibchen bereits ein Männchen auf dem Rücken sitzen, das die Eier befruchten will, die in langen Schnüren in das Gewässer abgegeben werden. Der Laich und die Kaulquappen sind eine wichtige Nahrung für andere Gewässerbewohner. Selbst ernähren sie sich von Zoo- und Phytoplankton aber auch von Abgestorbenem und sind dadurch Teil der Gesundheitspolizei des Gewässers. Wenn sie nach 2-3 Monaten als Kröten das Wasser verlassen, werden mit zunehmender Größe auch die Beutetiere größer.

Bis zu ausgewachsenen Nacktschnecken wird alles vertilgt, was auf dem Boden so kriecht und flucht. Als Winterquartier dienen Laub- und Holzhaufen, morsches Holz auf dem Boden oder einfach lockerer Boden, in den sie sich eingraben können. Sommer- und Winterquartiere können mehrere km vom Laichgewässer entfernt liegen. Terminhinweis: Am Sonntag, 28. März führt Projektbetreuerin Violetta Just durch unser Naturschutzgebiet Gfällach bei Moosinning. Info unter <https://erding.bund-naturschutz.de/termine>.



BAMDEIFE
Gartengestaltung • Baumpflege • Baumfällung
Pfarrer-Riedmaier-Str. 11 • 85669 Reithofen • 08124 / 910 90 78
www.bamdeife.de



Highlight der Saison:
Schnuppern für 0,- €



BARBARA HEINER

*Wenn Du stärker wirst,
wird der Rest leichter.*

Mit meinem STARK & LEICHT Ansatz helfe ich Menschen dabei, ein völlig neues Körperbewusstsein zu entwickeln und ihren Körper als Energiequelle zu nutzen, um ihr Leben zu rocken!

Barbara Heiner

Pilatespädagogin, Yogalehrerin, Körpermentorin und Autorin
Unterricht seit 22 Jahren in Buch am Buchrain

Jeden Mittwoch im Gemeindehaus Buch am Buchrain
(8-Wochen-Kurs mit Krankenkassenzuschuss)

YOGA	16:45 - 18:00 Uhr
PILATES	18:15 - 19:30 Uhr
YOGA	19:45 - 21:00 Uhr

Ergänzend stehen dir täglich abwechslungsreiche online Klassen zur Verfügung.

Mehr Informationen,
Anmeldung & Beratung:

b@barbaraheiner.com
Tel. 0175 / 753 39 96
www.barbaraheiner.com

Bezirk Oberbayern ruft Vermieterinnen und Vermieter zur Unterstützung auf

Wohnungsknappheit trifft Menschen mit Behinderungen besonders hart

Wer in München und anderen Ballungszentren eine Wohnung sucht, hat es schwer – für Menschen mit Behinderungen ist es oft nahezu unmöglich, auch im ländlichen Raum. Trotz gesetzlicher Gleichstellung bleibt der Zugang zu bezahlbarem Wohnraum für viele eine kaum überwindbare Hürde. Der Bezirk Oberbayern appelliert deshalb an private Vermieterinnen und Vermieter, ihre Wohnungen für Menschen mit Behinderungen zur Verfügung zu stellen.

München gehört zu den teuersten Städten Deutschlands. Davon besonders betroffen sind Menschen, die ihren Lebensunterhalt nicht selbstständig bestreiten können und auf staatliche Leistungen angewiesen sind. Sie konkurrieren auf einem ohnehin angespannten Wohnungsmarkt und Menschen mit Behinderungen haben zusätzlich in besonderem Maße mit Vorbehalten und struktureller Benachteiligung zu kämpfen.

Die Antidiskriminierungsstelle des Bundes dokumentiert regelmäßig Fälle, in denen diese Menschen bei der Wohnungsvergabe benachteiligt werden. Vor allem Personen mit seelischen Erkrankungen stoßen auf verdeckte Barrieren: Misstrauen, Unsicherheit, Stigmatisierung. Wenn Betroffene keine Wohnung finden oder diese verlieren, verlieren sie oft auch soziale Stabilität und Lebensperspektive.

Faire Bedingungen und langfristige Perspektive

Als Träger der Hilfen für Menschen mit Behinderungen finanziert der Bezirk Oberbayern ambulante Wohnformen, die ein selbstbestimmtes Leben ermöglichen. „Das kann die klassische Mietwohnung mit ambulanter Unterstützung sein oder eine inklusive Wohngemeinschaft mit pädagogischer Begleitung. Gerade in München und anderen Städten jedoch übersteigen viele Mieten die sozialhilferechtlich finanzierbaren Grenzen“, sagt Bezirkstagspräsident Thomas Schwarzenberger.

Um gegenzusteuern, hat der Bezirk eine eigene Wohnraumkoordination eingerichtet. Sie berät Eigentümerinnen und Eigentümer, die bereit sind, Wohnraum für Menschen mit Behinderungen anzubieten – zu fairen Bedingungen und mit langfristiger Perspektive. Auf Wunsch kann ein Immobilienangebot z.B. auch an die Verbände der Freien Wohlfahrtspflege weitergeleitet werden, die insbesondere für Wohngemeinschaften oft als Hauptmieter fungieren. Dienste und Träger bieten die Betreuung vor Ort und sorgen für stabile Mietverhältnisse. So entsteht Sicherheit für alle Seiten.

Der Bezirk Oberbayern bittet daher alle Vermieterinnen und Vermieter:

Stellen Sie Ihre Wohnung zur Verfügung – zu sozialhilferechtlich finanzierbaren Mieten.

Kontakt: wohnraumkoordination.bzv@bezirk-oberbayern.de

Weitere Informationen, Zahlen und Einblicke in gelungene Wohnprojekte bietet das neue Themenheft „Wohnen I: Ambulant betreutes Wohnen für erwachsene Menschen mit Behinderungen“, abrufbar unter:

<https://www.bezirk-oberbayern.de/Soziales/Sozialplanung/Sozialberichterstattung/Themenhefte-der-Sozialberichterstattung/>

Anton Neumaier

KFZ-MEISTERBETRIEB • FREIE TANKSTELLE • ERSATZTEILHANDEL



Reparatur und Service aller Fabrikate • Unfallinstandsetzung • Abschleppdienst • Achsvermessung
TÜV/AU im Hause • Reifendienst • Glasschaden-Schnelldienst • Klimaservice • Getriebeservice

Hauptstrasse 36b
85656 Buch am Buchrain

Tankstelle: 0 81 24 / 52 93 32
Werkstatt: 0 81 24 / 79 55 • Fax: 79 77

Öffnungszeiten der Tankstelle

Montag - Freitag	von 06.00 - 19.00 Uhr
Samstag	von 07.00 - 18.00 Uhr
Sonn- und Feiertag	von 07.00 - 18.00 Uhr

DHL Annahmestelle

LOTTO Annahmestelle



Heizungsbau Altmann

Ihr Meisterbetrieb aus Pastetten.

E. info@altmann-heizungsbau.de

T. 0152/34548242

Erlbach 2
85669 Pastetten

**Ihr zuverlässiger Partner rund ums Bauen und Sanieren
im Raum Erding – Ebersberg – Freising – München!**

**„Ich bau mit
Bachleitner!“**



Oberschwillach 8

85669 Pastetten

Tel.: 0174 / 9069112

Fax: 08121 / 46384

E-Mail: info@immo-bau.biz

Internet: www.immo-bau.biz

Unsere neuen Mitarbeiter im Rathaus stellen sich vor

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

seit dem 01.01.2026 bin ich als neuer Bauamtsleiter für die Verwaltungsgemeinschaft Pastetten tätig und möchte mich auf diesem Weg kurz vorstellen. Das Bauamt begleitet vielen Themen, die direkt in den Alltag wirken. Von Bauanträgen und Beratung über Bebauungspläne bis hin zu Straßen, Wegen, Entwässerung und kommunalen Hochbauprojekten. Diese Tätigkeit haben mich in den letzten 16 Jahren begleitet.

Ich freue mich sehr auf die neue Aufgabe und darauf, Pastetten und Buch am Buchrain gemeinsam mit den Gremien, den Fachbehörden und natürlich mit Ihnen als Bürgerinnen und Bürgern weiter voranzubringen. Gerade bei Bau- und Infrastrukturthemen braucht es oft einen guten Ausgleich zwischen unterschiedlichen Interessen und rechtlichen Vorgaben. Mein Ziel ist es, gemeinsam tragfähige Lösungen zu finden.

Meine Kontaktdaten: Martin Strobl, Zimmer Nr. 4

Telefon: 08124 – 4443-27

E-Mail: martin.strobl@pastetten.de



Ein herzliches Grüß Gott!

Es freut mich sehr, dass ich mich als neuer Mitarbeiter des Rathauses bei Ihnen vorstellen darf.

Mein Name ist Michael Hirth, ich bin 47 Jahre alt, lebe in einer wundervollen Partnerschaft und bin Vater einer 13-jährigen Tochter.

Seit dem 01.01.2026 bin ich im Rathaus tätig und komme aus der freien Wirtschaft.

Ich freue mich sehr auf die neue Herausforderung in den Bereichen öffentliche Sicherheit & Ordnung, Öffentlichkeitsarbeit und als Verstärkung für das Einwohnermeldeamt.

Eine offene, angenehme und gute Zusammenarbeit mit Bürgerinnen und Bürgern sowie mit den Kolleginnen und Kollegen ist mir dabei besonders wichtig.

Meine Kontaktdaten: Michael Hirth, Zimmer Nr. 2

Telefon: 08124 – 4443-13

E-Mail: michael.hirth@pastetten.de

Landratsamt Erding

Informationen zur Rentenberatung im Landratsamt Erding

Das Landratsamt Erding unterstützt die Gemeinden und bietet folgende Serviceleistungen an:

- Beratung und Unterstützung bei Rentenanträgen aller Art
- Beglaubigung von Originalunterlagen für den Rententräger
- Klärung Ihres Rentenkontos
- allgemeine Auskünfte zu sozialversicherungsrechtlichen Fragen

Landratsamt Erding, Alois-Schießl-Platz 8,
85435 Erding

Heike Leugner, Telefon 0 8122/58-1074

<https://www.landkreis-erding.de/rentenangelegenheiten>.

Bitte vereinbaren Sie einen Termin mit uns.

Deutsche Rentenversicherung Bayern Süd –
Rentensprechtag im Landratsamt Erding,
Alois-Schießl Platz 2,
kostenlose Rentenberatung
jeden 2. Montag (nur mit Termin)
Termine: 09.03.26, 13.04.26, 11.05.26,
08.06.26, 17.07.26, 10.08.26, 14.09.26,
12.10.206, 09.11.26, 14.12.26
Terminvereinbarung: 0800 1000 48 015
Montag bis Donnerstag 7.30 bis 16.00 Uhr,
Freitag 7.30 bis 12.00 Uhr. Bitte halten Sie Ihre
Versicherungsnummer bereit

Veröffentlichung Klimaschutzatlas Landkreis Erding:

Der Klimaschutzatlas kann auf der Homepage
des Landkreises Erding unter www.landkreis-erding.de angesehen und heruntergeladen
werden. Zusätzlich liegt dieser im Landratsamt
Erding und im Rathaus der Gemeinde aus.



Kaffeeautomatenklinik Reparatur und Wartung von Kaffeevollautomaten

Jura, Phillips, Krups, Delonghi, Siemens, Nivona etc.



Alexander Süß
Lohfeld 1a
85669 Pastetten-Harthofen

Tel.: 08124 5233832
Email: info@kaffeeautomaten-klinik.de

Deutsche Rentenversicherung

Lieber Bürgerinnen und Bürger,
mit Herrn Martin Müller, ehrenamtlichem
Versichertenberater der Deutschen
Rentenversicherung Bund, steht Ihnen wieder
eine erfahrene und kompetente Fachkraft für
Rentenberatung, Kontenklärung sowie
Rentenantragstellung zur Verfügung.
Jeden zweiten Donnerstag im Monat, beginnend
am **12. März 2026**, ist Herr Müller nach vorheriger
Terminvereinbarung im Bürgerhaus in
Buch a. Buchrain von **13:00 bis 17:00 Uhr** für
Sie erreichbar.

Herr Müller unterstützt und berät Sie vor Ort
kostenlos in Rentenangelegenheiten.

Damit ausreichend Zeit für Ihr persönliches
Anliegen eingeplant werden kann, bitten wir um
eine **vorherige Terminvereinbarung**.
Termine können direkt bei Herrn Müller unter
Tel. 0151 / 522 70 597 vereinbart werden.

Welche Unterlagen für die Beratung erforderlich
sind, erfahren Sie bei der Terminvereinbarung.

gez. Peter Deischl und Ferdinand Geisberger

GETRÄNKE
HOLZMICHL

Getränkemarkt Pitz
Ihr Getränkemarkt

Gut Forsting

Neuigkeiten

BEI GETRÄNKE PITZ

Ab dem 1. März 2026 schließen sich Getränke
Holzmichl und Getränke Pitz zusammen,
um Ihnen ein breites Getränke-Sortiment und
optimalen Service im Getränkemarkt wie auch im
Heimdienst zu bieten.

NEU IM SORTIMENT:
Das exklusive Bier von Gut Forsting!

Freuen Sie sich auf die traditionelle Braukunst
und den einzigartigen Geschmack des Forstinger
Bieres, ab 1. März in Buch am Buchrain.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Prost auf die Zukunft!

Senioren

Landratsamt Erding gibt Neuauflage des „Wegweisers für Senioren und Menschen mit Behinderung“ heraus

Der Landkreis Erding hat die dritte, vollständig überarbeitete Auflage des „Wegweisers für Senioren und Menschen mit Behinderung“ veröffentlicht. Die Broschüre bietet umfassende Informationen, wertvolle Tipps und über 300 Kontaktadressen zu zentralen Fragen rund um das Älterwerden, die Teilhabe und das selbstbestimmte Leben im Landkreis. „Der Wegweiser ist ein wertvoller Begleiter für unsere älteren Mitbürgerinnen und Mitbürger sowie für Menschen mit Behinderung“, betont Landrat Martin Bayerstorfer. „Wir möchten ihnen damit eine Orientierungshilfe an die Hand geben, die nicht nur informiert, sondern auch ermutigt, das Leben aktiv zu gestalten und die zahlreichen Angebote im Landkreis zu nutzen.“ Die Broschüre behandelt ein breites Spektrum an Lebensbereichen – von Hilfen für das Wohnen zu Hause über finanzielle Absicherung, Vorsorge und medizinische Versorgung bis hin zu Bildungs-, Kultur- und Freizeitangeboten. Dabei greift der Wegweiser auch das veränderte Verständnis vom Ruhestand auf. „Der Ruhestand ist heute viel mehr als nur der Beginn eines ruhigeren Lebensabschnitts“, so Bayerstorfer weiter. „Immer mehr Menschen nutzen diese Zeit, um neue Interessen zu entdecken, sich ehrenamtlich zu engagieren oder aktiv an unserer Gesellschaft teilzuhaben. Diesen Gedanken haben wir in der neuen Auflage noch stärker berücksichtigt.“ Ein Schwerpunkt der Broschüre liegt zudem auf Fragen der Pflege und Unterstützung. Sie gibt einen Überblick über Leistungen, Ansprüche und Beratungsangebote für Pflegebedürftige und deren Angehörige und enthält eine vollständige Übersicht aller ambulanten und (teil-)stationären Wohn- und Betreuungsformen im Landkreis Erding. Darüber hinaus bietet der Wegweiser erweiterte Informationen für Menschen mit Behinderung – etwa zu Beratungsstellen, barrierefreien Angeboten, dem Schwerbehindertenausweis, zur Frühförderung und zu Themen rund um Ausbildung, Weiterbildung und Beruf. „Wir haben darauf geachtet, dass die Broschüre sowohl für Seniorinnen und Senioren als auch für Menschen mit Behinderung einen hohen praktischen Nutzen hat“, erklärt Bayerstorfer. So enthält die Neuauflage etwa kartografische Darstellungen sozialer Einrichtungen, um Angebote in Wohnortnähe schnell und übersichtlich finden zu können. Ergänzt wird das Angebot durch Hörbeiträge zu

ausgewählten Kapiteln, die online verfügbar sind und einen schnellen Überblick ermöglichen.

Der „Wegweiser für Senioren und Menschen mit Behinderung“ ist ab sofort kostenlos erhältlich im Landratsamt Erding, in allen Rathäusern der Kommunen sowie an vielen weiteren Auslagestellen wie Beratungsstellen, Apotheken oder der Gastronomie. Außerdem steht die Broschüre online unter

<https://www.total-lokal.de/publikationen/projekt/8543505701>

zur Verfügung.

Redaktionelles

Veröffentlichungen für das Mitteilungsblatt der Gemeinden Buch a. Buchrain und Pastetten senden Sie bitte an folgende

Email-Adresse: mitteilungsblatt@pastetten.de

**Redaktionsschluss für das
Mitteilungsblatt April 2026
ist am
13. 03. 2026**

Unsere Werbepreise:

Visitenkarte 25,00 EUR

Viertel Seite 40,00 EUR

Halbe Seite 60,00 EUR

Ganze Seite 120,00 EUR

Bei 6 Anzeigenschaltungen werden
5 Anzeigen berechnet.

Bei 12 Anzeigenschaltungen werden
10 Anzeigen berechnet.

Terminkalender der VG Pastetten März 2026

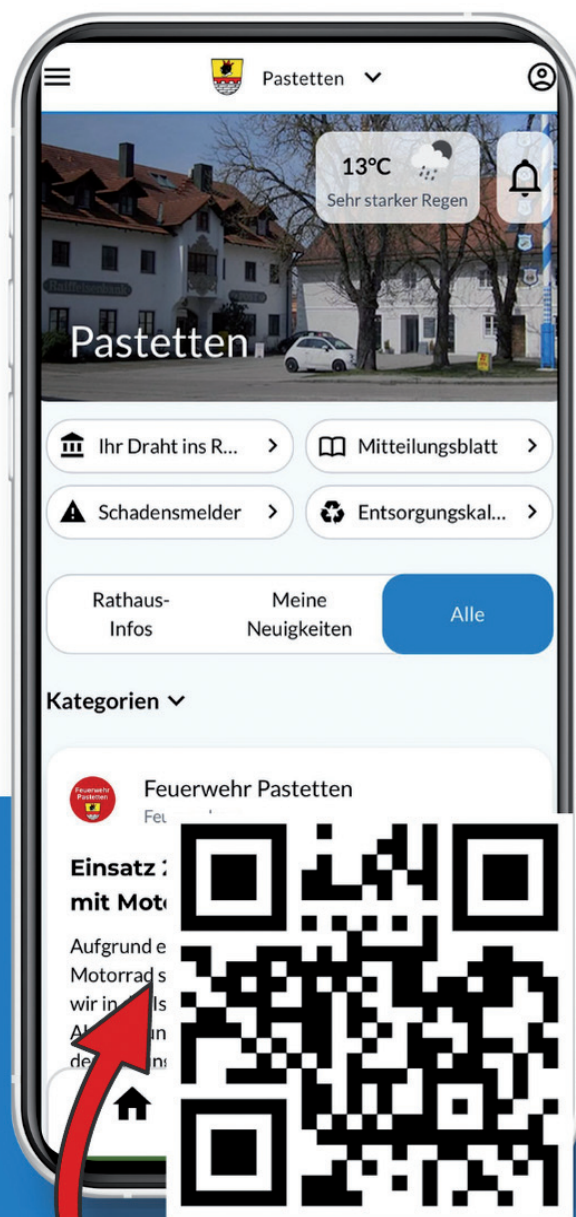
Datum	Gemeinde	Veranstaltung
04. März	Pastetten	Seniorentreff im Café Herzstück, 14.00-17.00 Uhr
04. März	Pastetten	AFD - Ortsgruppe Pastetten, Stammtisch, Gasthof Seidinger, Poigenberg, Beginn: 18:30 Uhr
05. März	Buch a.Buchrain	Seniorenachmittag der Kath. Kirchenstiftung St. Martin im Pfarrheim Buch a.Buchrain, Beginn: 14 Uhr
05. März	Pastetten	Wanderfreunde Pastetten e.V. Jahreshauptversammlung, Alter Wirt, Beginn: 19 Uhr
11. März	Pastetten	AFD - Ortsgruppe Pastetten, Stammtisch, Gasthof Seidinger, Poigenberg 13, Beginn: 18:30 Uhr
11. Mär	Pastetten	Claudia Nolf - Englisch Stammtisch beim Kramerwirt, Harthofen, 20:00 - 21:30 Uhr
13. März		Redaktionsschluss Mitteilungsblatt April
15. März	Pastetten	KLB Ortsgruppe Pastetten Brauereibesichtigung „Gut Forsting“ Beginn: 10 Uhr
16. März	Pastetten	Kinderkino „Rio“ Pfarrheim Pastetten, 15 - 17 Uhr
17. März	Pastetten	Pfarrei St. Martin Pastetten, Seniorenachmittag 13:30 Uhr Kirche und anschließend Pfarrheim
19. März	Buch a.Buchrain	Theaterverein Buch a.Buchrain, Jahreshauptversammlung, Pizzeria Gallo Nero, Beginn: 20 Uhr
20. März	Pastetten	Kath. Jugendfürsorge e.V. Fendsbacher Hof „Einfach singen“ in der Mehrzweckhalle Fendsbacher Hof 16:00 - 17:30 Uhr
22. März	Buch a.Buchrain	Skiclub Buch a.Buchrain Skitour, 6:00 - 16:00 Uhr
22. März	Buch a.Buchrain	Buachna Heimatverein, Besuch Kloster Benediktbeuern und Eierkunstmarkt, Abfahrt: 9:00 Uhr am Kirchplatz Anmeldung bis 18.03 bei Frau Hamburger TEL: 910429 oder Herrn Hipper TEL: 910438
26. März	Buch a.Buchrain	Verein für Gartenbau und Dorfverschönerung Buch/Reithofen, Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen Gemeindehaus Buch, Beginn: 19 Uhr
26. März	Buch a.Buchrain	SV Buch am Buchrain, Jahreshauptversammlung im Sportheim, Beginn: 20 Uhr
27. März	Buch a.Buchrain	Schützenverein Buchenlaub, Ostereierschießen im Schützenheim Beginn: 15 Uhr
27. März	Pastetten	Schützenverein Almenrausch, Osterschießen Neuwirt Pastetten, Beginn: 19 Uhr
27. März	Buch a.Buchrain	Freiwillige Feuerwehr Buch a.Buchrain, Gemeindehaus Buch Jahreshauptversammlung, Beginn: 19:30 Uhr
27. März	Pastetten	Schützenverein Diana, Ostereierschießen Schützenheim Reithofen, Beginn: 19:30 Uhr
28. März	Buch a.Buchrain	Verein für Gartenbau und Dorfverschönerung Buch/Reithofen, Osterbasteln für Kinder Gemeindehaus Buch, Beginn: 19 Uhr

Pastetten und Buch am Buchrain jetzt als App!



Einfach downloaden und los geht's! In unserer neuen Gemeinde-App „Heimat-Info“ finden Sie alles auf einen Klick. Durch den Erhalt von Push-Nachrichten verpassen Sie garantiert nichts mehr!

*„Wissen, was los
ist in der VG Pastetten!“*



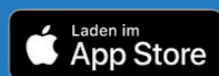
Scan mich

Jederzeit zuverlässig informiert über:

- Neuigkeiten und Eilmeldungen aus dem Rathaus
- Aktuelles von unseren Vereinen und Organisationen
- anstehende Veranstaltungen
- Öffnungszeiten, Online-Anträge, Abfallkalender u.v.m



Jetzt Heimat-Info
App kostenfrei
herunterladen!



Informiert im Katastrophenfall

Karfreitag 3. April Steckerlfische und geräucherte Forellen



**Ab 11:00 Uhr am Maibaumstüberl in Reithofen
Steckerlfische (Forelle, Makrele), geräucherte
Forellen und frische Brezen zum Mitnehmen!**



Vorbestellung mit Angabe der Stückzahl Fische & Brezen,
sowie Abholzeit siehe Bestellzettel

www.feuerwehr-reithofen-harthofen.de

Bestellzettel

Ganz bequem online bestellen entweder über den
QR Code oder per Mail an
steckerlfische@feuerwehr-reithofen-harthofen.de

Alternativ die Liste ausfüllen und in der Bäckerei
Neumeier abgeben.

Name des Abholers: _____

Telefonnummer: _____

☐ Gegrillte Forelle(n)

☐ Gegrillte Makrele(n)

☐ Geräucherte Forelle(n)

☐ Große Breze(n)

Abholzeit: _____

